

CONSTRANȚA

Anul X. No. 37

12 Septembrie 1926

In acest număr:

BCU Cluj / Central University Library Cluj

ION AGARBICEANU: Asociațiile culturale

ION MUNTEANU: Poveste

TEODOR MURĂȘANU: Florile grâului

AGATA ARDELEAN COL. JÜSTEL: Păltiniș

GUI DE MAUPASSANT: Unchiul Sosthène,

trad. de D. I. C.

S. BORNEMISA: Duhul cel rău, roman în continuare

Insemnări: Nici regionalism, nici altceva;

Acrobația oprită



Revistă literară săptămânală

Director : Sebastian Bornemisa

Redactor: D. I. Cucu

ASOCIAȚIUNILE CULTURALE

de I. AGÂRBICEANU

In zilele de 12, 13 și 14 Septembrie se va fi adunarea generală a Asociației Transilvane pentru literatură și cultura poporului român. După obiceiul devenit tradiție, „Astra” își fîne congresele anuale tot în alte centre, pentru a putea desfășura și programul său de lucru și festivitățile de ordin cultural în fața populației românești din regiuni căt mai diferite.

Inainte de unire rostul acestor festivități culturale ambulante era și unul național, poporul nostru era mândru când vedea ce pot produce și cărurarii noștri, căci sunt de mulți și în ce armonie frătească și luceze.

Elementul acesta de ordin național credem că poate fi servit încă și azi, fără teamă le a fi ajuns la un punct de saturare prin viața națională oficială. Avem și azi destule orașe în cari cetățenii români simt o adâncă mândrie când pot vedea festivitățile legate de adunările generale ale Astrei. In câte orașe și orășele, afară de primele parade militare, dela începutul urmărit, și afară de cățivă artiști rătăcitori mediocri, nici o manifestare artistică culturală ori națională nu a mai avut loc.

Rolul de educație națională, de creștere a energiilor naționale nu a început nici până azi pentru Asociația noastră. Dacă congresele ei anuale ar reuși să fie ceea ce au fost odată: mari întâlniri prietenești unde sinceritatea și dragostea erau într-adevăr impresionante prin armonia lucrărilor congresului, ele ar crește încă pilda educativă dată marilor mase.

* * *

In vremea războiului și în primii ani de după războiu și Astra noastră și alte societăți culturale existente au trecut printre criză destul de grea. Nu se poate însă ascunde adevărul că de către anii Asociațiile noastre culturale și-au revenit în fire, s-au creiat chiar altele noi, și că munca ce se depune pentru luminarea maselor este, în multe regiuni ale țării în plin avânt.

De-o vreme Asociația noastră a putut satisface și dorințele Basara-

benilor, cari, prin glasuri autorizate, au cerut centralei noastre să descalece cu înființarea de despărțiminte și în provincia dintre Prut și Nistru.

Incepul și încercarea s'a făcut în anul acesta și sunt nădejdii ca Basarabia să ajungă un teren rodnic pentru nizuințele culturale ale Astrei.

Dar o chestiune care a fost mereu susținută dela unire și până azi, este încă și acum neresolvată. Anume cooperarea societăților culturale existente după un plan comun, după o directivă centrală.

Problema a fost pusă în sănul Astrei, în congresele „Ligei culturale”, de conducerea societății „Prințipele Carol”, și cu toate că a fost bine apreciată de toate aceste societăți, ca și de altele similare, ea a rămas până acum neresolvată.

In raportul general al Astrei către adunarea generală din anul trecut se arătau că competență și motivele care militează pentru o astfel de cooperare.

Greutăți de ordin intern, schimbările cari au intervenit la Fundația „Prințipele Carol”, sau alte motive au făcut ca până azi idea să nu se poată realiza.

* * *

S'a părat unora că piedică să fie și diferențe ambiții cari n'ar mai putea fi satisfăcute toate în cadrele unei cooperări și a unei directive centrale a Societăților culturale.

S'a afirmat că sunt societăți mai mici, mai puțin însemnate, create după războiu, cari s'ar opune. Dar nevoie cooperării, a unei armonizări a muncii în materie, s'a accentuat chiar pentru a se impiedeca zadarnica fărâmătare de forțe și de funduri. Raportul comitetului central al Astrei către adunarea generală din anul trecut insista chiar asupra greutăților ivite din înființarea celor prea multe societăți culturale, care fie care lucrează de capul lor, și adeseori se concurează una cu alta, în detrimentul adevărării munci culturale pe care ar putea-o săvârși mergeând mâna în mâna și înglobându-se

cele mai tinere și mai mici Asociații.

Se știe că după războiu s'a trecut chiar în esces de zel pe acest teren al propagandei culturale în provinciile unite. Oamenii cari în viața lor n'au avut nimic cu cultura și propagarea ei în popor, s'au trezit evaluați în luminători ai neamului.

E lipsedea că societățile culturale, mici ori mari rămân instituții pe hârtie și în cazul cel mai bun cu un buget mai mic ori mai mare, dacă nu are oameni cari să muncească desinteresat. Am mai arătat și cu alt prilej că nu abundăm încă în intelectuali desinteresați cari ar putea lucra și pentru o asociație și pentru alta. Abea avem cadre, la orașe ca și la sate, pentru o singură și puternică înjgebare de această natură.

Astfel e o risipire zadarnică de fapte pentru cutare ambiție, de care nu se poate fiinea socoteală atunci când marile și vechile societăți lucrează pentru un scop național bine determinat.

* * *

Cooperarea Societăților culturale, o armonizare a activității lor ar putea opri pe viitor fărâmătarea și pe mai departe a forțelor, căci am biști se vor găsi destule totdeauna, dar ele pot să-și caute ori unde teren de manifestare, afară de terenul muncii pentru luminarea poporului.

E de ajuns să treci în vreme de iarnă prin orașele Ardealului și Banatului pentru a fi da seama de inconvenientul ce urmează din lipsa unei directive unitare și a armonizării activității culturale. Conferențiarii diteritelor societăți se întâlnesc adeseori în aceeași zi într-un oraș. Uneori conferențiază unul după celalalt, sau unul într-o sală altul într-alta. Se întâmplă ca seri de-a-rândul să fie conferențe și apoi săptămâni întregi nimic.

Cât privește Ardealul și Banatul credem că toate societățile culturale existente se pot grupa în jurul Astrei, și împreună cu ea să luereze după un plan unitar și în deplină armonie.

POVESTE

de ION MUNTEANU (Mio)

Trăia odată în răsărit un popor mic, temător de Dumnezeu și cinstind amintirea strămoșilor. Își muncea oamenii cu drag pământul și se mulțumeau cu pușinul, pe care'l dădea o muncă cinstită. Invățaseră să ridice altare la fiecare răspântie de drum, în mijloc de poene, în margini de hotare. Tara aceasta părea un templu, iar locuitorii ei slujitorii ai altarului. Vorba le era cumpătată, gluma cu rost, iar răsbunarea înțeleaptă. N'aveau legi scrise, dar toți cunoșteau poruncile legii și i se supuneau. Nu își căutau dușmani, căci nu cunoșteau lăcomia.

Veni însă o zi când soarta ce cărmuește popoarele, le turbură sufletele și le schimbă răstul. Năvălișeră din apus șapte triburi puternice și au cutropit jara cea mică din șapte părți. Erau atât de numeroși acești dușmani, că toți într'un mănușchi ar fi umplut țara din margine în margine.

Poporul cel mic încercă zădarnic să li se împotrivească. Jumătate din țară le fu cucerită, ostile nimicite, femeile și copiii tăriți în robie.

Precum așteptă o moarte înaintea valurilor marii, ce-au rupt zăgazurile ce le închideau până atunci, astfel își aștepta pieirea acest popor.

De unde mantuirea dacă nu dela Dumnezeu? Sau poate și El și-a întors fața dela cei osândiți pieirii?

Au adus jertfe nenumărate, au înălțat rugi pline de umilință, să s'abată potopul de-asupra celor rămași, dar nici cele mai sfinte rugăciuni nu au sfârmat țaria destinului.

Numai rămase decât o făsie de pământ necucerită. Aici și-au adunat relicvele și aici aveau îngropate comorile sfintelor amintiri.

— Atotputernice, ridică zid înalt, să lege cer de pământ și oprește-ne dușmanii. Despică pământul până în adâncul măruntaelor sale și tae calea dușmanilor noștri. Pornește potop, fă o mare largă căt jări legate de-olaltă, între noi și cutropitori. N'avem decât o făsie din țara de-o dată. Aici ne sunt florile, cântecile și lacrimile. Aici ne sunt îngropăți morții. Vor veni dușmanii și ne vor ucide cu mâini împii povestile și numele. Vom pieri fără urmă și atunci pentru ce ne-am născut, când n'am cucerit nimic din veșnicie? Si care este răsplata vieții dacă nu veșnicia?

Florile grâului

*Florile grâului, florile grâului,
Cine vă udă pe mărginea râului?
Cine vă crește pe vâl și pe coaste,
Sporind nemărginita voastră oaste?
Cine vă apără de vânturile rele,
Cine vă face spicile grele?
... Că râd cu placere câmpile toate,
Privindu-vă sguduitoarele gloate
Deasupra pământului
În steriștea vântului
Iar înima omului uluită și 'nfrântă
Vă binecuvântă, vă binecuvântă:
Sporită vă fie sămânța mereu,
De ploale, de soare, de pluguri mereu
Mai tare de mâinile lui Dumnezeu
Florile grâului, cântecul somnului,
Razimul omului, trupul Domnului!*

TEODOR MURĂȘANU

— Ne-ai învățat că nu este moarte. Un mormânt are o piatră în care îl stă săpată povestea. De ce noi să pierim fără amintirea existenții? Sufletul poate fi nemuritor când n'a lăsat nimic vrednic de amintire? El va muri dacă nu va fi închis în melodia unui cântec sau dulioșia unui basm. Zeii sunt nemuritori, pentru că numele lor stă săpat în sufletele noastre. Sufletele celor morți trăiesc în altarele amintirii celor vii. Omul a devenit nemuritor odată cu amintirea. Dacă cu toții ne vom preface în mormânt, cine va ridica o piatră la căpătâiul nostru, să amintească celor ce vin despre viața noastră.

Asifel se rugă marelul preot și în rugăciunea lui închidea desnădejdea unul popor.

Lui Dumnezeu i se făcu milă de nevinovăția celor ce plereau și trimițând un vis preotului le arăta calea mantuirii. Si acesta era visul: S-arăta o carte mare din cer până în pământ; iar o mână nevăzută scria cu litere de sânge pe file de argint, soarta popoarelor. Preotul cătă cu neliniște numele alor săi și văzu pe o pagină cum mâna nevăzuta scrie cuvinte neînțelese. Slujitorul altarului căzu în genunchi și se rugă amaritic: „Dumnezeule, fă să pătrund taina lucrurilor, descopere-mi înțelesul neînțelesului“. Mâna misterioasă șterge atunci cuvintele nepătrunse și scrie cu râuri de sânge: „Numai peste morminte nu se poate trece“. Văzu apoi un cimitir pe întindere de sute de hotare și avea morminte proaspete, cruci noi și albe; iar mâna nevă-

zută scria cu litere de sânge: „Blestem celor ce tulbură odihna morților!“ Mai văzu apoi oastea dușmană năvălind printre crucile cimitirului, iar morții ieșind din morminte și sugrăvând profanatorii. Se ridică un munte din cadavrele năvălitilor și veneau paserile cerului și își duceau prada departe în văzduhuri, se roteau în înălțimile neajunse și apoi lăsau din ghiarele lor morții, care se faceau una cu pământul.

S'auzea un murmur ieșind din adâncuri de morminte și se deslușiau cuvintele: „Vai, celor ce tulbură pacea morților. Vai, celor ce calcă cu gânduri nefaste pe pământ sfînt al cimitirului. Morții sunt sfînti, căci sunt numai suflet. Precum se varsă apele murdare în oceanul fără fund și devin clare, tot astfel tina trupului să amestecă cu pământul și se curăță. Păcatele lor, trupul hrănește florile pământului, aducând jertfă sufletului.“

„Nu v'atingeți de morminte și nu călați florile cimitirului. Sunt jertfe aduse de trup sufletului și vai celor ce pângăresc jertfele!“

„Nu v'apropiați cu mâini neleguite de piatra căpătâiul de la morților. Acolo sălășuese sufletul, în scrisul tăiat în piatra dură. Cercând să sfârmaji o amintire, cercați să uideți un suflet, iar sufletele se răsbană îngrozitor. Vor pătrunde cu aerul în măruntaele voastre și vă vor otrăvi suflarea. Vor pătrunde în voi, și vor alunga viața și sufletul. Vor sălășui în creerul vostru nebunia.“

„Cine va încerca să învingă moartea când ea e nimicirea? Cine

să încerce să biciulască marea înfuriată?"

Marele preot se trezi. Visul stăruia în mintea sa, viu ca o icoană. Soaptele mormintelor i se închiegau în cuvinte deslușite stărului și neîncetat.

Arătându-se poporului le spuse visul; iar aceștia cuprinși de spaimă îl întrebă asupra înțelesului.

Preotul le vorbi sub stăpânirea inspirației dumnezești.

— Dumnezeul atotputernic, cătorul de minuni, ne cere nouă oamenilor minunea. Să tăem păpastia adâncă până în mijlocul pământului, să legăm cer de pământ, închizând calea dușmanilor.

— Vom așterne în drumul lor un cimitir proaspăt, un cimitir din copii, tați și soțile noastre. Fiecare din noi va jefui ce are mai drag. Mama copiului, bărbatul soția, logodnica iubitul.

Ne vom așterne trupurile în drumul lor și le vom opri mersul, cu blestemul, pe care pot să-l rostească sufletele celor morți. Vom sfînti pământul prin morminte. Cine va îndrăsni să treacă în goana caiilor peste mormintele sfinte? Însuși moartea va veghea la căpătâul nostru, neînvinză moarte și ne va răsbuma. Vom scrie pe fiecare cruce blesteme îngrozitoare. Ne vom preface sufletele în otravă și amestecându-ne cu aerul cimitirului le vom spurca sângele. Ne vom preface în stafii, a căror somn a fost turbat și vom sugruma pe cei blesițați. Spada dușmanului se va frângă în piatra dela căpătâul nostru. În miez de noapte ne vom preface în monștri cu mii de ochi și vom speria caii ce pasc iarba otrăvită. Stăpânilor lărom tulbura somnul cu vise groaznice și răsbumătoare.

— De partea noastră va sta taina înfricoșată a morții. Vom picura în urechi lor murmurul misterioaselor morminte. Vor vorbi bulgării cimitirului în cuvinte aspre și amenințătoare. Luna va lumina schelete înfricoșetoare, intunericul va purta ochi de strigoi, lumina zilei va arăta pete de sânge încă vii. Cântecul privighetoarei va fi aducător de rele, ca cel de cucuvae.

— Le vom așterne în drum un cimitir, iar caii lor sălbatici vor tremura în apropiere de morminte, vor necheza de spaimă și aruncându-și stăpâni din șea și vor zdrobi cu copii le. Pe cel mai îndărătnic și vor purta în besna nopții, iar sufletele noastre urmându-i în chi-

puri de strigoi, va însăspimânta și armăsar și stăpân, le va deschide prăpastie, rostogolindu-i în brațele morții.

— Soldații supuși poruncilor până atunci, se vor revolta ucigându-și mai mari lor. Blestemul desface legăturile de jurăminte.

— Dumnezeu ne cere nouă, oamenilor, minunea. Ne cere cea mai înfricoșată jertă care să adus vredă. Să ne înjunghiem prunci și să-i astupăm cu mâinile noastre. Îi vom boci și pe ei și ne vom boci și viața noastră, urmându-i în moarte.

— Nu va rămâne decât o sută de perechi, păzitori ai amintirii noastre. Vor scăpa de urgia dușmanului, căci au hotar un cimitir. El rămâne să povestească nepoților despre jefua noastră și noi vom trăi în ei. Murind, rămâne nemuritori în amintirea celor ce trăesc. Toți vom fi un mormânt, vor fi însă suflete să îngrijescă de florile din întirimi.

— Pregătiți-vă de moarte. Ziceți-și ultima rugăciune, să plecăm cu suflet împacat în cealaltă lume. Cei ce vor să trăiască să s'aleagă. O jefu fără credință celui ce o dă și mai neplăcută lui Dumnezeu decât un păcat.

Dar nimeni nu voia să fugă de moarte și atunci au cerut sorșii să-și aleagă pe cei ce vor rămâne.

În noaptea aceea să adus cea mai mare și cea mai sfântă jertfă. Un popor se jertfea pe altarul nemuririi. Toți erau demni de moarte. Nimeni nu blestema și nimeni nu plângăea. Mamele își junghau prunci și apoi își împlântau în sân acelaș cuțit cald încă de sânge. Mureau cântând și proslăvind pământul care i-a hrănit și care le va da odihna de veci. Chioțeau ca la un ospăt. Se căsătoreau cu moartea. Își lădeau prunci ce abia știau să rostească cuvântul mamă, cu moartea.

Tată își îngropă pe toți cei avuți dragi și apoi se culca și el lângă ei.

Cei rămași au scris pe fiecare piatră de la căpătâul morților mărele blestem: „Blestemat să fie originea ar încerca să tulbure pacea celor duși. Să îi sece sângele în vine, să îi se strecoare nebunia în suflet. Înțeama l-o roadă viermii spaimă. N'aibă parte de odihnă, nici dor de țară, nici dor de soție. Să piară fără măngăiere și fără urmă!“

Au sădit flori pe morminte și le-au udat cu lacrimile lor.

Când au venit dușmani și au dat peste cimitirul cu morminte proaspete s-au umplut de o spaimă neînțeleasă. Caii lor tremurau și nechezau însăspimânta, neîndrăsnind să calce pe pământ de întirimi, lovită până la sânge de pinienii ascuțiti ai stăpânlui, săltau nebunește și rupând frâul săsterneau într-un galop repede ca vântul, sburau fără întări, urmăriți de blestemul morților, până când cădeau morți, ucigându-și stăpâni sub greutatea lor.

Oastea din urmă își împingea înaintașii în puterea numărului. Vedeau moartea și se întărau să se lupte cu ea. Blestemul îi păndeau însă pe toți cei ce călcau pe pământul sfânt al jertfei. Cădeau otrăviți de mireasma aerului. Simțeau cum li se strecoară în mișcă nebunia și uitând de lege și jurământ, ridicau arma împotriva capilor. Cei ce îi ucideau veneau în locul lor spre a se împlini blestemul.

Încercau să dărâme crucile albe, să strivească în ele otrava blestemului.

În miez de noapte se simțeau sungrumi de mâini reci și puternice și crezându-și prietenii drept dușmani, se ucideau unul pe altul.

Falnică oaste pierse fără urmă. Se nimicise cum se destramă o pânză de păianjen în bătaia vântului.

* * *

Au trecut sute de ani. Cei rămași din poporul cel mic se înmulțiră și au început să simtă pământul prea strâmt pentru ei. În cimitirul sfânt, iarba crescu bogată, iar caii lor, flămânzeau pe râpele sterpe. Pământul cimitirului aducea roade bogate pe urma brazdei de plug, la ei în colțul de țară munca era răsplătită cu sgârcenie.

— Morții sunt lipsiți de trebuințe. Ei nu cer pâine, pe când copiii noștri flămânzesc. Amintirea lor o avem în suflet, să arâm peste trupurile lor. Până când să ne închidă un cimitir drumul spre viață? Le-am plătit tot ceiace le datoram, neturburându-le odihna secole de-a rândul. Dar fără somn sunt cel morți, de ce să ne mai încetinim pașii când trecem pe lângă pământul lor. Oasele le vor fi tot atât de mulțumite dormind sub rădcina grâului, precum dorm acum sub furi!

Așa vorbiră cel rău; iar alții le răspundeau:

— Jertfa părintilor noștri a fost mare ca o minune. Se cuvine să le păstrăm amintirea în veșnicie. Ei s-au făcut vrednici de acest prinos. Ne-au scăpat de peire, lăsându-ne numele. Acum să-i alungăm din lăcașurile sfinte? Mai fi va jefui, când nu va fi răsplătit? Suntem noi oare în stare să aducem o jefui tot atât de minunat? Numai când ne simțim tot atât de vrednici să ne jefuim, putem viața de strămoși. Dar când noi suntem pigmei, să îndrăsim să dărâmăm pe ce mai sfântă dintre amintiri. Vom deschide drum liber dușmanilor noștri, fără să avem sărie în brațe și bărbătie în suflet. Să dărâmăm un temp'u fără să cădim un altol în locu-i?

Aceștia erau cei puțini și buni. Cei mulți au început să aibă și să samene în cimitir.

Holdele erau bogate bobul de grâu plin și galben ca aurul. Pâinea era albă și nutritoare.

Se incinse sărbătoarea belșugului în întreaga țară.

Pe când însă se veselau și își băteau joc de morți, veni din spate hotare un sol și lă vesti că năvălesc din apus popoare fără număr.

Inebunii au prins arme să se aibă. Au incins sabie și cei mai slabii, dar erau un strop în mijlocul mărilor dușmane.

Cimitirul cu holdele sale hrânea, iar nu însăpâmânta dușmanii. De crucele dărâmate își legau caii, lăsându-i să pască. Înaintau fără împotrivire. Cuceriră și pustiile țara din marginea și piatră peste piatră n'au mai lăsat din țara, care și-a băut joc de amintirea nemuritorilor strămoși.

Vântul rece, subțire, îci colea câte un brăduț rătăcit, te face atenț, că ești deja la munte și peste puțin vei ajunge la țintă.

Dar acum urci din nou. Cu „Grădina” al intrat deja în regiunea Păltinișului. De aci încolo drumul te duce ca printr-o alei. Brazi, brazi încotro își privesc ochii, un alt curat, îmbălsamat te face să respiri din toate puterile.

Peste puțin se iubește înaintea ochilor ca un salut de „Bine ai venit” înscrîptiunea „Sanatorile Păltiniș”; cățiva pași încă și le viză înaintea ta; ai sosit la țintă.

Sanatorile au o situație adevărat pitorească. Pe un plai destul de spălos, ferite de vânt, cu față spre apus, înconjurate de păduri de brazi și înaintea ochilor cu o priveliște admirabilă, ele își oferă tot ceiace omului e mai bun și scump pe lumea astă: sănătatea trupească și sufletească.

Primele vîle sunt ale sanatorului militar al corpului 7 armată cu 14 camere de locuit, având fiecare câte 2-3 paturi. În decursul răsboiului sanatorul militar ca și acel al reuniunii ardeleni carpațieni au fost devastate complet. Numai cu greu s'au putut refacer aceste instalații.

După răsboiu, în primul an al redescoperirei, mă aflasem și eu sus. În și azi încă minte, cum după o noapte nejormită dimineața abia m'am putut ridica de dureri în tot corpul. Credeam că era influența aerului de munte sau o răceală strănică. Era însă numai asternutul neobișnuit, aspru, de păr. În anul al doilea se făcuseră unele ameliorări; dar un incendiu a distrus pavilionul cel mai mic, unde se află popota și bucătăria. Cu nișnii bani, cări erau la dispoziție și cări s'ar fi folosit pentru un aranjament mai confortabil în camerile de locuit, se clădi din nou pavilionul cel mic, al căruia coperti de tincuță, din economie este făcut din cutii de pesmeți adunate dela diferite regimete.

Az! camerile sanatorului mi aparunt, ce-i drept, tot simplu dar cu destul confort aranjate. Administratorul sanatorului a găsit de unde să ne pună în camere în anul acesta chiar și reginzi la dispoziție, ceiace a cucerit înimile tuturor cucoanelor, căci oricum și la deal că și la vale, „fetele Evei” se privesc cu placere în oglindă.

Pavilionul cel mare are două etaje. În etajul al doilea se află

PĂLTINIȘUL

AGATA ARDELEAN COL. JÜSTEL

La o înălțime de 1435 m. adică 1000 m. mai sus decât Sibiu, se află stațiunea climaterică Păltiniș, cunoscută atât de bine la noi și în străinătate, unde chiar și iarna se adună lumea, care iubește sportul, munți și natura și vrea să-și recreze sănătatea de viață nesănătoasă dela oraș.

Numele Păltiniș cuprinde un farmec atrăgător pentru toți aceia, cari au petrecut câțiva timp acolo. Dar fiind mulți, cari nu cunosc stațiunea aceasta atât de romantică, voiesc să descriu numai în scurt, fără să devin plăcăsitoare, unele din frumusețele ei.

Călătoria dela Sibiu până sus la Păltiniș s'ar părea puțin cam obosită, dacă nu ar fi drumul atât de frumos și panorama, care se înfățișează înaintea ochilor, atât de fermecătoare.

Pentru mine e o mare desfătare să privesc din ce în ce ajung mai sus, la calea făcută în urma mea. Îmi pare, că mă înalt asupra vieții de rând, îmi pare, că ajungând tot mai sus, mai sus, las toate năcăzurile, toată mizeria și toate grijele, cari sunt legate de viața de jos.

După o cale de un ceas dela Sibiu prin comuna Răsinari, care mai cu seamă în timp ploios pare imens de lungă, ajung la serpentineltele, care te duc până la Păltiniș. Serpentineltele acestea sunt între-

înute în cea mai bună condiție și începând dela aşa zisă „Curmătură”, au fost făcute în anii 1899-1901 de pionierii din Alba-Iulia sub comanda unui locotenent, azi colonel în armata noastră.

Începând cu luna Mai, în zilele de sărbătoare e un adevărat peleinaj, înspre Păltiniș. Căruțe pline în deosebi de persoane mai în vîrstă și copii veseli, pentru că mersul pe jos e prea obositor, apoi cete de excursioniști, fete și băieți cu ranițele în spate, cântând și chiind își iau drumul tot către aceiași țintă.

Singura parte puțin monotonă este dela termirarea serpentinelor până ajungi pe „Valare”. Dela serpentine până acolo nu se mai urcă aproape nimic, drumul pare însă foarte lung.

Pe „Valare” totdeauna suflă un vânt subțire, rece, care pătrunde până la oase. Învoluntar bărbății își încheie mantalele și cucoanele își strâng blana pe lângă gât.

O frumus te deosebită are „Valarea”, că nu e acoperit de flori de multicolore ca în general natura, ci variind după anotimp de foră de o singură coloare. Așa l-am văzut eu odată de tot atât; cu altă ocazie gaben; și de altă dată de tot violet, ca o mare violetă. Nu știu când a fost mai frumos, și nu numai, că totdeauna m'a încântat.

acum e anul o singură cameră, în colo un pod spațios. Din podul acesta s-au făcut către sfârșitul sezonului din anul trecut patru camere mansarde foarte drăguțe, ca să se poată satisface dorința la cât se poate de mulți, cari își doresc recășigarea sănătăței acolo. S'a instalat o baie bună, s'a îngrădit și pentru puțină distracție prin instalarea unui leagăn pentru copii, popoci, jocuri de șah, table, domino etc. pentru adulți. Din paturile moi, cu saltele de iană azi, te scoli bine odihnit, iar pentru odihnă peste zi în aer liber stau la dispoziție scaune de repaus (chaiselonguri).

Toate aceste îmbunătățiri și desvoltări se datoresc inimousului concurs dat de d. general Cihoski, comandantul corpului 7 armată din Sibiu, care atâtă zel și interes arată pentru binele ofișerului. Si totuși mai sunt atâtea de făcut!

Reuniunea carpatină are trei pavilioane de locuit, o casă pentru turiști, apoi o clădire cu sală de dans și de muzică, sală de lectură, (pavilionul „Monaco”) și o popicărie bine instalată. Se mai găsesc și încă 2–3 vile particulare. În acestea traiu și camerile costă cel puțin de trei ori mai mult ca în sanatoriul militar, unde prețul mesei și al camerilor este croit după punga subțire a ofișerului.

Păltinișul oferă prin natură-i admirabilită fel de fel de distractii. Pentru acei, cari nu vreau să obosească prea mult, sunt preumbările plăcute până la „Stânci” (Felsenburg) și pe „Calea Margaretei” (Gretchenweg). Acolo se afișă și un izvor numit „Izvorul Margaretei” (Gretchenquelle), despre care se zice, că este izvorul tinereței, frumuseței și al sănătăței (Jungbrunnen). Se zice, că cine merge pentru prima dată la Păltinaș și bea trei șenituri din apa-i rece ca ghiață și împede cum e cristalul, va avea viață lungă și să va păstra tinerețea și frumusețea (dacă le are, bineînțele) cât va trăi. — Apă în general are Păltinișul foarte bună. Nicăieri nu am beut o apă asemănătoare ei și asta am auzit spunând-o și alți vizitatori.

Excursii ușoare, puțin obositore sunt pe „Oncești”, la „Stâna din Găușoara”, la joagărul „Degneasa”, drumul „Șanta”, etc.

Excursii pentru turiști antrenați sunt la „Cheia Cibinului” (Zibinsklaun), la „Bâtrâna”, „Beșineu”, „Armăsat”, „Cindrel”, „Negovan”, etc.

Întâlnesci cîteodată și societăți de excușoniști din țări străine. În anul acesta am ascultat din întâmplare conversația unor excușoniști din Germania. Asemănată frumusețea Păltinișului cu alte frumuseți de tînături din Elveția, Trol și altele care le au văzut, dar pe care nu le am putut prinde din cursul discuției. Ei afișau că Păltinișul este mai frumos, mai romantic. În cuget le am

dat tot dreptul. Si eu am văzut locuri frumoase, pe care le-am admirat, totuși trebuie să zic: „Nu-i în lume țară mândră, mândră ca a mea”.

Cine nu cunoaște Păltinișul vin să-l cunoască și să se convingă de mărgăritarul ăsta al țărei noastre, să vadă natura frumoasă în toată splendoarea ei, să admire cu ochii proprii ceiace nici cea mai îscusită pană nu poate descrie.

Unchiul Sosthène

de GUI DE MAUPASANT

Unchiul Sosthène era un liber cugetător cum sunt atâtă alții, un liber cugetător din prostie. Adesea poți fi credincios în acelaș chip. Vederea unui preot îl provoca furii de neînchipuit; ridică pumnii, îl facea coarne, și atingea pela spafe o bucată de fier, ceea ce indică deja o credință, credință în de deochi. Ori, când e vorba să ai credințe nerezonabile, trebuie sau să le ai pe toate sau să n'ai niciuna. Eu, care sunt de asemenea liber cugetător, cu alte cuvinte, un revoltat contra tuturor dogmelor inventate de frica morței, eu n'am furii contra templelor. Si apoi, eu am un fel al meu de a le considera și explica. Un templu este un omagiu necunoscutului. Cu cât gândirea se largeste, cu atâtă necunoscutul scade și cu atâtă templele se dărâmă. Însă, în loc de a pune acolo cadelnișe, eu aş așeza telescoape, și microscopie, și mașini electrice. Astăzi!

Eu și cu unchiul meu ne desebiam aproape în toate privințele. El era patriot; eu nu sunt, pentrucă și patriotismul este un fel de religie. Eu ouă războaielor.

Unchiul meu era francmazon. Eu socot pe francmasoni mai dobitoci decât bătrânele credincioase. E părere mea și o susțin. Dacă e vorba să ai o religie, cea veche îmi ajunge.

Nătărăii așta nu fac decât să împlete pe popi. Au drept simbol un triunghi în loc de o cruce. Ei au biserici pe cari le numesc Loji, cu o sumă de culturi diverse: ritul scoțian, ritul francez, Marea Orient, — o serie de baliverne, să crăpi de râs, nu altceva.

Apoi, ce vor ei? Să se ajute mutual, gădăindu-și fundul palmei. Au pus în practică preceptul creștin: „ajutați-vă unii pe alții.” Singura diferență stă în gădiliciu. Dar merită oare osteneala de a face a-

tată ceremonie pentru a împrumuta cățiva gologani unui nenorocit? Religioșii, pentru cari pomana și ajutorul sunt o datorie și o meserie, pun în capul scrisorilor trei litere: J. M. J. Francmasonii pun trei puncte în coada numelui lor. Haidă-de, cumatrilor!

Unchiul meu îmi răspunde: „E drept, noi ridicăm religie contra religie. Facem din libera cugetare armata, care va omorâ clericalismul. Francmasoneria este cetățuia, în care sunt înrolați toți derămatori divinităților.”

Eu ripostam: „Dar, unchiule (în gând ziceam „bâtrân neghioib”) e tocmai ceea ce vă imput. În loc de a construi, voi organiza concurența: asta face să scădă prețurile, și — atâtă-i tot. Si... apoi dacă n'ăți admite între voi decât liber cugetători, aş înțelege; voi însă primi pe toată lumea. Aveți între voi catolici în masă, chiar șefi. Piu al IX a fost de al vostru, înainte de a fi papă. Dacă o societate astfel alcătuită voi o numiști cetățuie contra clericalismului, eu găsesc slabă cetățuia voastră.”

Atunci unchiul meu, clipind din ochi, adăuga:

„Adevărată noastră acțiune, acțiunea noastră cea mai formidabilă are loc în politică. Noi săpăm în mod continu și sigur, spir tul monarhic”.

De rândul acesta eu îsbucneam: „A, dă! sănăteți niște șireți. Dacă mi-ăți spune că francmasoneria este o uzină electorală, v'ăș crede; că ea servește pentru a strângă voturi candidaților de toate nuantele, nu aş nega-o; că ea n'are altă menire decât de a-și bate joc de mulțimea credulă, de a o înregimenta pentru a o trimite la urne cum se trimit soldații în foc, aş fi de a-ceeșă părere; că e folosită, în-

dispensabilă chiar, tuturor ambiciozilor politice, pentru că ea transformă în agent electoral pe orice membru al ei, aş exclama: „E clar că lumina soarelui“. Când însă prețințești că ea servește la a săpa spiritul nonarhic, eu vă râd în nas.

„Privește numai această vastă și misterioasă asociație democratică, în care prințul moștenitor al Angliei e „mare maestru“; ca și fratele țarului în Rusia, și din care fac parte regele Humbert și prințul de Galles și toate căpătările încoronate de pe glob!“

Drept răspuns unchiul îmi stăcurează în urechi:

„E adevărat, dar toți acești prinți servesc proiectele noastre fără să-și dea seama“.

— Și reciproc, nu e așa?

Și adăogăm în mine: „Burduf de nerozi!“

Unchiul Sosthène trebuia însă să-zi să-l invită la masă un franc-mason.

Mai întâi se apropiau și își atingeau nasurile cu un aer misterios, foarte nostrim. Se vedea că ei se dedau în acelaș timp la o serie de presunți secrete. Când volam să scot pe unchiul meu din sărite, nu aveam decât să-i amintesc că și cîinii au un chip cu totul franc-masonic de a se întâlni.

Unchiul își tăra apoi prietenul într-un colț ca și cum ar fi avut să-i încredințeze lucruri considerabile; iar la masă, față în față, ei aveau un fel deosebit de a se uita unul la altul, de a încrucișa privirile, de a bea cu o aruncătură de ochi, ca pentru a-și repeta neîncetat: „Tot noi, sîreacii, ce zici?“

Și când te gândești că de această, cari își petrec cu asemenea prefăcătorii, sănătatea și viața pe suprafața pământului! Mi-ar place mai bine să fiu lezuit.

Ori, era în orașul nostru un bătrân lezuit, care făcea zile negre unchiului Sosthène. De căteori îl întâlnia, sau numai îl zăria, el murmură „Du-te, jigărae!“ Apoi, luanându-mi brațul, mă încrezătă tainic: „Să vezi că ticălosul astăzi îmi va face într-o zi un mare rău. Eu o presimt.“

Spunea adevărul, unchiul meu. Și iată cum, din greșala mea, avea să se producă accidentul.

Intram în săptămâna patimilor. Atunci unchiul sănătatea să organizeze o cină de fruct chiar în Vînerea Mare, dar o adevărată cină de fruct, cu cărăi și cu tobă. Eu mă împotrivă pe căt putui; ziceam:

voi mânca de fruct ca în toate zilele, dar singur, la mine acasă. E o nerozie toată manifestația voastră. Pentru ce să manifestez? Cu ce să supără că alții nu mărturescă în această zi carne?“

Unchiul însă o ținea mortiș. El invită trei prieteni în restaurantul de frunte al orașului; și cum unchiul plătea totul, eu n'am mai refuzat să manifestez.

Dela ora patru, noi ocupărăm o masă în vîzul tuturor la cafeneaua Pé elope, cea mai cercetată, și unchiul Sosthène povestea cu voce tare menu-ul.

La șase ore a început să ni se serviască masa. La zece ore măncam încă și băusem, în cinci, opt-sprezece sticle de vin, plus patru sticle de şampanie. Atunci unchiul meu propuse ceea ce el numea „rândul arhiepiscopului“. Se așeza în șir înaintea fiecărui șase sticluțe pe care le umplea cu licheururi diferite; apoi trebuia să le golești rând pe rând. În timp ce unul din asistență număra până la douăzeci. Era stupid; unchiul Sosthène găsia însă că aceasta este „de circumstanță“.

La unsprezece, el era beat ca un cântăreț. A trebuit să fie dus cu trăsura și pus în pat; și totuși se putea prevedea că manifestația sa anticlericală urma să dea într-o crâncenă indigestie.

Pe când mergeam spre casă, și eu beat, dar de o bucurie veselă, o idee machiavelică și care să se facea toate instinctele mele de scepticism îmi trăsnii prin cap.

Îmi îndreptai cravata, luai un aer desesperat și alegeră să sun ca un furios la ușa bătrânlui lezuit. El era surd; nă făcu să aștept. Cum însă sguduiau toată casa lovind cu picioarele în ușă, el apăru în cele din urmă, cu boneta de bunbuc pe cap, la fereastră și întrebă: „Ce vrei dela mine?“

Li strigai: „Repede, repede, cinstiți părinte, deschide-mi, un bolnav desesperat cere sfârșita împărtășire.“

Sărmănat om își trase repede nădragii și scoboră față suzană. Îl povestii găfănd că unchiul meu, liber cugetătorul, cuprins pe neașteptate de o teribilă incispoziție, care lasă să se întrevadă o boală gravă, a fost cuprins de o mare frică de moarte și că voia să-l vadă, să stea de vorbă, să-i asculte sfaturile, să cunoască mai bine credințele, să se apropie de biserică și fără îndoială să se spovedească,

apoi să se împărtășască, pentru a atinge împăcat cu sine temutul liman.

Adăogai pe un ton de înfruntare: „El o vrea, însărcit, dacă aceasta nu-i va face niciun bine, rău nu-i va putea face niciodată“.

Bătrânlul ieufit, însărcinat, încantat, tremurând din tot trupul, îmi zise: „așteaptă un minut, fiule, mă întorc“. Dar eu răspunsei: „Să mă lăsați, părinte, dar eu nu vă voi însoțe, convingerile mele nu mi-o îngăduie. Am refuzat chiar de a veni să vă cauți; de aceea vă rugă să nu spuneți că m'ati văzut, ci să arătați că ați fost înștiințat de boala unchiului meu printr'un fel de revelație“.

Bătrânlui consimți și se duse grăbit să sună la poarta unchiului Sosthène. Servitoarea, care îngrijia de bolnav, deschise imediat și văzui sutana neagră îngrijindu-se în această fortăreață a liberei cugetări.

Mă ascunsei sub o poartă vecină pentru a aștepta evenimentul. Sănătos, unchiul ar fi ucis pe lezuit, însă îl știam incapabil să ridice brațul, și mă întrebam, cu o bucurie drăcescă, ce nemașăvăzută scenă avea să se joace între acești doi antagoniști. Ce luptă? ce explicație? ce stupefactie? ce nedumerire? și ce desnădâmbătă această situație fără ieșire, pe care indignearea unchiului meu o făcea și mai tragică?

Rădeam singur să mă în de bură și îmi repetam cu glas scăzut: „Ah! ce bună farsă, ce bună farsă!“

Totuși începu să se simți frigul, și îmi dădu seama că lezuitul sătăcea cam mult. Îmi spusei: „se explică“.

Trecu o oră, apoi două, apoi trei. Cinstițul părinte nu ieșea. Ce să întâmplat?

A murit un hiul de sguduirea pe care î-a provocat-o vederea lezuitului? Sau a omorât pe omul în suzană. Sau chiar s-au întreținut? Această din urmă supozitie îmi păru mai puțin temeinică, unchiul meu părându-mi în acest moment incapabil să absorba un gram de hrană în plus. Se crăpa de ziuă.

Neliniștit, și nelodrăznind să mă duc nici eu acasă, îmi amintii că unul dintre prietenii mei stă tocmai peste drum. Mă dusei la el; îi povestii întâmplarea, care îl miră și îl făcu să râdă, și mă așezai la fereastră.

La ora nouă, el luă locul meu

iar eu dormii puțin. La zece și schimbai. Eram foarte turburați.

La ora șase, iezuitul leși cu un aer pacific și mulțumit, și îl văzurăm depărându-se cu pas liniștit.

In urmă, rușinat și timid, sunai la poarta unchiului. Servitoarea se arată. Nu îndrăznii să o întreb și mă urcăi, fără să zic nimic.

Unchul Sosthène, livid, prăpădit, abătut, cu privirea întunecată, brațele nemîscate, zacea în pat. O iconiță era arinată în perdeaua patului cu un ac.

In cameră mirosia tare a indigesciile. Eu zisei: „Ei, unchiule, tot căcat? Nu merge, hai?”

El răspunse cu glas copleșit: „O, copilul meu, am fost tare bolnav, gata să mor.”

— Cum asta, unchiule?

— Nu știu; e ciudat. Dar ceea ce e și mai inexplicabil e că părintele iezuit, care leși acum de-aici, acest om vrednic pe care nu-l putem suferi, el bine, a avut o revelație de starea mea și a venit să mă cerceteze.

Fui cuprins de o însoâlmântătoare nevoie să râd. „Ah! cu adevarat?”

— Da, a venit. El a apuzit un glas care îi spunea să se scoale și să vină, pentru că stau gata să mor. E o revelație.

Mă făcui că strănut, să nu îsbucnesc. Imi venia să mă dau de-a rostogolul.

După un minut, cu toate răbufnările de veselie ce-mi veniau, reluai: „Să dă, unchiule, l'ai primit? dă un liber cugetător? un francmason? Nu l'ai aruncat în stradă?

El păru încurcat și bâlbăi: „Dar ascultă, era aşa de neașteptat, de providențial! S-apoi mi-a vorbit de tata. El a cunoscut pe tata cândva.”

— Tata dta, unchiule?

— Da, se pare că a cunoscut pe tata.

— Aceasta însă nu este un motiv pentru a primi un iezuit în casă.

— O știu, dar eram aşa de bolnav, aşa de bolnav! M'a îngrijit cu mare tragere de inimă toată noaptea. A fost desăvârșit. El m'a salvat. Oamenii ăștia sunt un pic medici.

— Ah! v'a îngrijit toată noaptea. Spuneai însă că a ieșit chiar acum de aici.

— Da, e adevarat. Fiindcă s-a purtat aşa de bine cu mine, l-am reținut la pânz. A nănciat aici lângă puiul meu, pe o măsuță, în timp ce mi beam ceaiul.

— S... s'a îsfruptat?

Unchul meu avu un gest de su-

părare, ca și când aș fi săvârșit o mare nesocotință, și adăugă:

— Nu șägui, Gaston, sunt glume ne la locul lor. Omul acesta mi-a fost în această împrejurare mai devotat decât oricare rudă, înțeleg să se respecte convingerile.

De rândul acesta eram sdrobit, răspunsei totuși:

— Foarte bine unchiule. Si după prânz ce-ați făcut?

— Am jucat o partidă de *bésigue*, apoi el și-a citit breviarul, în timp ce eu răsfoiam o cărticică pe care o avea la dânsul și care nu e deloc rău scrisă.

— O carte pioasă, unchiule?

— Da și nu, mai mult nu, e povestirea misiunilor lor în Africa centrală. Mai mult o carte de călătorii și aventuri. E foarte frumoasă ce au făcut oamenii ăștia acolo?

INSEMNAȚII

Nici regionalism, nici altceva. Ziarul de informație literară și teatrală, care este „Rampa” relevând o notiță ceva mai veche a noastră se întreabă dacă în ceea ce anunțăm noi ca program sunat, de a oglinzi căl mai completă mișcarea literară din Ardeal, fără a neglijă mișcarea literară de preluditenea, este o mărfurisire de regionalism sau numai o stângăcie de frază. Căci, zice „Rampa”, mișcarea literară românească are o sfără mai mare decât mișcarea literară din Ardeal, care este și ea cuprinsă în mișcarea literară românească și deci nu se poate vorbi de „ardelenesc” fără a nu cuprins în noștinea de „românesc”.

Înțelegem nedumerirea „Rampel” și o explicăm. Mai întâi ea greșește, sperințându-se de „regionalismul” nostru, fiindcă ni cîștii prea grăbită, iar grăba și-o mărturisește dela început, transcriind greșit până și numele redactorului nostru, care nu este I. Cucu ci D. I. Cucu. Dacă s-ar fi cîtii cu atenție notița noastră, s-ar fi înțeles că deosebirea pe care o faceam e numai de perspectivă. Revisă provincială, am înțeles să închinăm „Cosinzeana” provinciei din mediul căreia s'a născut, fără a leși din sfera generală a literaturii românești. In noștinea de românește, ardelenescul este o parte distinctă, iar noi dela această parte pornim și credem că bine facem. Spre deosebire de alte reviste, noi am căutat să ne accentuăm un provincialism, care să ne justifice existența în capitala Ardealului, fără a neglijă mișcarea literară românească de pretutindenea, deci tocmai fără a cădea în extrema exclusivistă a regionalismului steril, bine cunoscut în multe cercuri răfăcute de la noi.

Precum se vede suntem de perfect acord cu „Rampa”, pe care o rugăm să se înțeleagă. Nu facem nici regionalism și nici altceva, ci literatură românească din colțul nostru geografic și național, distinct în cuprinsul literaturii generale românești.

*

Incepui să văd că afacerea a luat o rea întorsătură. Mă ridicai: „Atunci, sănătate bună, unchiule, văd că părăsești francmasoneria pentru religie. Ești un renegat.”

Ei fu pe linii încurcat și murmură: „Dar religia e un fel de francmasonerie.”

Intrebai: „Când mai vine pe aci iezuitul dta?” Unchul bâlbăi: „Eu... eu nu pot să știu, poate mâine... nu e sigur.”

Si ieșii cu desăvârșire aiurit.

Să intors rău, farsa mea! Unchul este în într-gime convertit. Până aici, puțin mă privește. Clerical sau francmason, pentru mine este bonetă albă și albă bonetă; răul însă e că și-a lăsat toată averea, da, și m'a desmoșt nit, domnilor, părinților iezuiți.

Trad. de D. I. C.

Farul din Ar-Men. În anul 1865 un inginer a descoperit în mijlocul oceanului Atlantic o stâncă, în care se isbeau valurile oceanului din toate părțile. Cum stâncă această era periculoasă pentru vapoare, au hotărât să clădească de-asupra ei un far. Lucrul s'a făcut cu colosale greutăți. Sase ani au trebuit să trecă până când început cu începutul său înălțat din mare fără și iarăși trecuți ani mulți până ce lumina lui începu să se verse deasupra valurilor vecinice înfuriate. Farul dela Ar-Men a fost botezat iadul iadurilor. Cei cari li dădură numele acesta au știut de ce o fac. Păzitorii farului au fost aceia. Căci farul solitar dela Ar Men ce se înălță dărzintă între cer și apă, ascunde 'n zidurile lui de fier și granit trei oameni cari săptămâni întregi sunt izolați complet de restul lumii. Oceanul, roade și zguduie necontentul turnul înalt de 33 de metri. Se întâmplă uneori că valurile uriașe cari se îsbesc întrărul își aruncă spuma până sus în lampă. Si — cum am mai spus — în turnul acesta care sfidează furia apei și pustiului, și e cutremurat de-un vecin fior, aici în iadul iadurilor, trăesc oameni. Unul a înebunit odată L-a înebunit glasul mânjos al valurilor și al vântului. Sase zile tovarășii lui cei doi au fost săli și să petreacă cu nebunul la un loc, care 'ncerca mereu să s'arunce 'n mare. În anul 1924 s'a îscăt un foc în bucătăria turnului. Flacările și fumul î-ai alungat pe bieții oameni, cari nu s-au putut mântui altfel, decât lăsându-se pe paratoner în jos până pe platforma turnului, unde au trebuit să stea fără hrană și tremurând de frig 24 de ore. În anul 1913, vasul ce venea să schimbe pe raznicii farului, aducând de ale măncării, și și pe ne-octii paznici din Ar-Men slabii ca niste s-belete. Erau bolnavi de scorbut. De alti trei paznici se povestește că au fost siliți să stea odată o sută de zile în turn, fără ca să poată să schimbe, de oarece oceanul fiind băntuit de furtuni făcea cu neputință apropierea corăbiei de far.

Cetă și răspândi revista:

„COSINZEANA”

DUHUL CEL RĂU

— ROMAN —

II.

MĂCIUCAŞUL

Nu trecuă mai mult de 3 zile dela Prorocul Ilie și o veste grea și înspăimântătoare se abătu peste sat: „Se face războiu! S'a făcut! Puzderie de cătane au trecut granița Sârbiei. Regele ei a fugit din Bălgaria cu toți miniștrii și cu toată mulțimea bogătașilor, cu toate avuțilile lor. Cătanele noastre au pus pe casa regelui steagul galben-negru și pajura cu două capete“.

Alții, cari veniră seara dela târg dela Ilia, aduseră vești și mai și Acolo venise telegramă la sol-găbirău, că nu numai noi am intrat în războiu, ci și Germania și Rusia. Înăi ci-că Rusia a trecut granița în Galicija, spunând, că ea nu lasă să fie călcată în picioare o țară creștină și slabă de-o împărătie mare, ca cea a lui Franz Iosef. La asta apoi Germania s'a scutat și ea și împăratul ei furios a dat cu pumnul în masă și-a zi miniștrilor așa, ca să audă Tătucul Rușilor: „Asta nu se poate! Noi avem tovărăsie de armă cu împăratul din Viena și trebuie să-i sărim în ajutor.“

Toate astea, bine înțeles, erau numai povestiri, pe care nimeni din sat n'ar fi putut să joare. Fiecare spunea, că a auzit dela celălalt, dar nici unul nu spunea anume dela cine.

Ion Pescaru asculta în tacere toate vorbele acestea și numai mușchii fații lui se schimbau din când în când. În sufletul lui se gădea, că poate să fie adevarat, că vezi așa a spus și părintele mai deunăzi la biserică. Bănuiala lui însă o mai întăria ceva: vorbele notarului, de aseară. Acesta, trecând pe drum înspre înserat, s'a opri, văzându-l în oglindă pe el și pe Ileana și întrebându-i de una alta, a adaus la sfârșit: „De s'o face războiu, Ioane, lași singură nevasta și tu duci?!“ Atunci nu și-a dat bine seamă de vorba asta, acum însă parcă aude din nou răsunându-l în urechi. Vezi bine, că se duce și lasă singură nevasta, că doar n'o duce-o cu el. Dar de ce să n'o lase? Alții nu pleacă tot așa și lasă casa și copiii?

Ah, Pescaru, acum era sigur, că se face războiu, ba că el s'a și făcut! Ca un fulger îl trecuă prin minte căzările mari din Orăștie, unde și-a făcut el armată, la linie. Câte chinuri, Doamne, până ce-a învățat să mărsăluiască, să salute, să prindă pușca. Trei ani, cât a stat acolo, pentru el a fost un chin. Comanda aceea streină până ce-a învățat-o! Când trebuia să-si bage'n cap căte-o vorbă nemțească, părea că-i bate cineva un piron în vîrful capului. Îl dorea în creștet, până putea prinde bine un cuvânt! El, dar acum n'o să mai fie așa. Așa crede el. Acum n'o să-l mai chinuie nimeni cu exerciții, cu comenzi. Acum o să se aștearnă pe bărtă tot regimentul și-o să împuște. Și dacă i-o răzbă dușmanul, au să se scoale în picioare și o'so taie la fugă.iar dacă l-ar răzbă ei, or alergă după el...

La poarta primăriei, unde erau ei acum la taifas, se strânsese o mulțime de lume. Vestea, că-i războiu, străbătuse, ca fulgerul și se adunaseră toți oamenii malitieri, să vadă, de-i drept. După ce-și descărca fiecare sufletul, ei începură să glumească, să-si arunce căte-o vorbă unuia, altuia. Trecând pe dinaintea lor un câne

lățos, mare ca un lup, unul și zise vecinului său: „Uite, ăla o să mânânce din oasele tale, mă vere!“

Toți începură să râdă, dar prin sufletul unora trecu viziunea sfâșietoare a morții și de-asupra mulțimii se coboră ceva ca un suflu rece de ghiață.

La moarte nu se gândise nici unul până acumă lată însă, că vorbele acestea rostite ca'n glumă, făcăru să li se nască în suflet întrebarea grozavă, a vieții și a morții...

Nu încetase încă râsul bine și ușa primăriei se deschise. În prag apăru măciucașul cu toba. Privirile tuturor se 'ndreptară spre cei trei și parcă ghiciră cu toții vestea.

— „Măciucaș, dă de știre la întreg satul și spune părintelui să lase să tragă clopotele“ zise notarul, care închise ușa după Măciucaș și se făcu că nu vede lumea adunată. Măciucașul porni alene și văzând tărăboiul de oameni începu să zâmbiască, când să-i se largescă gura până aproape de urechi. Simțea o nespusă plăcere, să-l asculte atâtia oameni adunați la un loc. Asta rar i-să întâmplăt lui. Dar nici n'a avut niciodată o știre atât de grozavă ca cea de azi. Până acum de ce bătuse el toba? Ca să meargă lumea să plătească porția, ca să-si trimîtă copiii la școală, ori ca să dea știre, că tărgul dela Zam ori dela Ilia s'a amânat, fiind boală de vite. Când cutreera cu veștile acestea satul, de prin fundul ogrăzil, ori a grădinilor alergau de cele mai multe ori numai copiii și femeile să audă toba. Acum însă are o știre grozavă. Asta o să 'nțioare întreg satul...

Păsește larg, cu corpul drept, aşa cum a văzut pe fețorii cari au făcut armata, că învață pe cei ce așteptau să meargă și ei la cătanie. În mijlocul drumului se oorește și începe să dea cu bătaiașele în tobă. Și dă-i și dă-i. Lumea adunată începu să se țină de urechi, că nu mai putea suferi durdulul acesta. Alții mai curajoși strigă la el să înceteze odată și să spună ce are de spus. Măciucașul însă părea că nu aude și nu vede. El bătea înainte, bătea mereu. De prin curți începând să lasă și bătrânilor și femeile și copiii. Toată lumea din partea aceea a satului se pornise într'acolo. Când văzu, că în jurul lui s'a făcut o roată mare, vârbi deodată bătaiașele tobei în găurile lor dela cureaua, cu care se înținse peste pept să țină toba și facând o clipă pauză, rosti rar și tare, ca să se audă până în celălalt capăt al satului:

„Se dă de știre la toată lumea, cumcă să iea aminte și să știe, că este războiu. Cei ce-au făcut cătanie și nu-s trecuți de 32 de ani, să pornească 'ndată la regimentul lor“.

Spuse odată cuvintele acestea, roti ochii jur împrejur, ca și când ar vrea să vadă ce efect au produs cuvintele lui. Porni apoi înainte, dealungul uliții, bătând rar toba și o droaie de copii, se luară după el, bătând din mâni și zicând și ei: drum... dărâram...

Oamenii se resfirară care încotro, tăcuți și fără voie. Așa dară nu mai erau vorbe goale, cele ce se săuseseră. E răzbăiu, fără doar și poate și ei trebuie să plece în noaptea asta, cel mai târziu mâine.

Unii, mai ales flăcăii, neînsurăți și fără grije, se prinseră de după cap căte patru și cinci și porniră pe uliță spre casă, hăuind și cântând:

„M'a făcut maica frumos
Neamțului de bun folos,
„M'a făcut maica cu drag,
Neamțului să-i jur pe steag,

„Pe steag negru de mătasă,
„Trei ani să nu vin acasă“.

Femeile începură să-și steargă ochii cu răfrâmile și să-și strângă copilașii la sân. Fiecare intra grăbită pe poartă și în urma lor bărbații întunecăți și morocânoși.

În aceeaș vreme aproape începură să se tragă și clopotele: Ding... dang... dang... ding... dang...

Deasupra satului se coborau umbrele nserări și deodată cu ele o liniște de mormânt și o îngrijorare adâncă și netâlmăcită. Liniștea și îngrijorarea dinaintea morții și a marilor nenorociri, care cuprinde pe neșmîite sufletul omului la vremuri grele...

* * *

Ion Pescaru intră în ograda casei lui, cu sufletul cât Dunărea și greu cât un pumn de plumb. De cum închise porția, ochii lui se umziră și stând o clipă locului, cuprins cu privirea căsuța și cuprinsul grădinei. Legată de gard, Joia privia la el cu ochi mari și vițelul era pe sfârșitul suptului. Din când în când izbea puternic cu capul în ugerul mame-sil și vaca se cuiremura toată de lovitură, dar sta liniștită și rumega. Văzând-o Pescaru, se duse spre ea, lăua vițelul de bot și-l trase de-o parte, punându-i belciugul după cap și legându-l de gard. Se apropie apoi de vacă, o netezi pe spate, printre coarne și o mângâie încet, sărutându-o pe frunte:

— Joia mea dragă, te las și mă duc deacuma!

Vaca par că ar fi înțeles, că în sufletul stăpânului ei e furtună, că la rândul ei începu și ea să-l mângâie, frecându-și capul de el...

Copiii văzând, că tata lor a venit acasă, zbughiră afară din bucătăria de vară și veniră spre el, tot bătând din palme, iar cel mai mic zise:

— Tată, tată, ce-ai să ne-aduci dela războiu?

Ei își luă băiatul în brațe și-l sărută lung, se plecă apoi spre fetă și mângâindu-o pe frunte și pe părul galben, care sămâna leit cu al llenii, o sărută și pe ea pe obraji și le zise:

— „Ceva frumos, dragă tată, numai să fiți cum îmi, că o fi tata dus departe.“

In clipa aceea se ivi în ușe și capul nevestei cu năfrâma legată înapoi și roșie la față, de para focului. Pescaru porni spre ea încet și nu zise nicio vorbă, numai o privi toată din creștet până în tălpi. Se opri lângă ușă, copiii se resfîrară prin ograda alergând unul după altul și cei doi soți rămaseră singuri față-n față. Ileana duse șorțul la ochi, își șterse un picur, care i-se ivise pe neașteptate în colțul drept și-i zise:

— Iți gătesc ceva de drum, Ioane. Când pleci?

— La noapte!

Nicio vorbă, nici o mișcare, încolo. Marea tragedie, care se deslănuia, nu trezise în sufletele acestea numai o emoție ușoară, ci le răscolise până în adâncul lor. Fără să vorbiască, cei doi soți își înțelegeau durerile toate și nu mai căutau să le tălmăciască, să și le explice. Pe dinaintea fiecăruia trecea aceiași imagine a despărțirii pe vreme îndelungată și a mizeriilor, pe care au să le îndure unul fără de celalalt. La moarte, nu se gândia niciunul, nici altul, de bună seamă. Ea e un lucru natural, care te poate nimeri oriunde și oricând și nu-l nevoie să vie războiu, ca să răpiască pe vecie pe unul dintre soți. Nu ea-i înfricoșă. Ceea ce-i durea, era conștiința, că acum urmează un rău, o nenorocire, care nu era nevoie să

vie, pe care nimeni n'a chemat-o și n'a dorit-o. O nenorocire, ce-i drept, generală aproape, care însă totuș s-ar fi putut ocoli, s-ar fi putut evita poate, dacă unii oameni n'ar fi aşa de răi și aşa de lacomi.

Ei aici vedea originea războiului: în rătate și în lacomie. Omul rău și lacom nu se mulțumește niciodată cu ce are, cu ce i-a dat Dumnezeu, ci caută într-o să adune, să îngrijească, să fure. Judecata lor simplă aşa le spunea, că astăzi pricina războiului. Moartea lui Franz Ferdinand o fi fost o nenorocire și acum se caută a se trage foloase din ea. Cei dela stăpânirea lor și Prusul mai cu seamă, caută de mult războiul, ca să poată străbate în țără mai slabe și să le supună lor. E atât de dulce pentru sufletul omului rău, atât de măngăitor, să se știe tare și să poată să, că alii tremură de el și-l slujesc.

Uite, când ai numai o slugă prăpădită, la vite, te simți par că altcum, mai bogat și mai fruntaș în sat. Vezi cu ochii, că lumea se uită la tine și că vorba ta e ascultată, nu ca a unui terchea-berchea, care are pe el numai o zdrenjană de cămașă și în mâna măciuca...

La trei ore noaptea era tot satul în picioare. Gara mică din Măgura gemea de lume. Eu cred, că nici odată n'a văzut ea atâta bărbați, atâta femei atâți copii și atâți moșnegi strânși la un loc, ca în clipa asta, la ora asta, când destul cerea acestui sat mic și neînsemnat cel mai mare sacrificiu, pe care și l-ar fi putut închipui vreodată. Pe cale aproape din fiecare căsuță două brațe de muncă, din unele chiar patru și mai multe. Îar în casele, din care nu plecau, era totuș jale și amar, căci aveau și aceștia cuscri și rude, mai mult ori mai puțin apropriate prin alte case. De aceea venise satul întrreg, ca să petreacă pe cei ce plecau, să-și lea rămas bun, să se sărute, să se povătuască, să-și dorească tot binele unul altuia și tot norocul.

Cine știe când o să se mai întâlnească, peste câteva luni, peste câte ani! Câte-un moșneag mandru și chibzuit povestea în clipa asta de alt războiu, de războiul de pe vremea lui, din 66 cu Prusul și cîte un și mai bătrân de cei din 59 cu Taliennii. Ochii lor ardeau cuprinși de focul amintirii și erau mândri, că ei au făcut odată războiu. — „Și ce mai războia, — povestea domol și răspicat Toma Lungu, — nu ca acumă. Doisprezece ani n'am văzut satul. Am facut luni de zile pe picioare până în Italia, că atunci nu erau trenuri. Acum e floare la ureche. Acum te urci în tren, te duci pe câmpul de bătale și dacă scapi cu zile, vii înapoi. Dar atunci, pe jos și numai pe jos. Ce zile, Doamne, ce zile grele! Plecasem băiat, abia îmi ieșiră câteva fire gălbui de musteți și am venit coșcogiamite om bătrân, cu mustață ca fularul și cu barbă. Agafita, pe care o lăsase fată de vreo 18 ani la plecarea mea, nu mă mai cunoscuse, deși câte zile și câte nopți n'am petrecut noi, vobindu-ne de dragoste și de noroc. Dumnezeu s'o ierte, că se prăpădi acu-s două ani, m'a așteptat fetița până m'am reînțors din cătanie și-am luat-o de nevastă.“

Ehei! Ce vremuri, Doamne, ce vremuri!

Bărbații însurați și nevestele ascultați cu gura căscată la vorbele moșneagului. În sufletele lor icoana războiului și a despărțirei se zugrăvia ca ceva amar și dureros. Ele mai cu seamă lăcrimau din când în când și-și strângău cu foc la piept copilașii și mânăgăiau pe frunte pe cei mai mărișori, cari se țineau de fustele lor...

Cei mai tineri, neînsurății, trași deoparte, înjgebaseră o horă mare și țiganul Alionte trăgia cu atâta, foc, că steteau să-i plesnească corzile la diptă. Pe lângă uluici fetele priveau la fiacăi cu ochii mari și împăinținiți de jale. Cu cine o să mai joace ele de-acumă, cu cine o să-si mai petreacă, dacă se duce tinerețea satului, fibarea lui? Câte unul care avea dragoste mai adâncă cu vreo fetiță, o luase subsuoară, ca și când ar ocroti-o și se retrăsesese cu ea mai departe, subit un teiu, care tocmai începuse să-si întoarcă frunza pe dos. Se simțea mai bine ferit de lume, decât la horă. Ascultându-și bătaia inimii, ei nu-și povestea aproape nimic, ci stau unul lângă altul și priveau la ceialalți.

Venise și Măciucașul, care lăsise vestea grozavă a războului și dase porunca de plecare. Sprijinit de-o măciucă, se purta fanțos printre lume și credea, că e factor de căpetenie, că e persoana cea mai însemnată în mijlocul lumii acesteia. Când văzu venind pe primar și pe preot, se apropie cu multă iușelă de cei doi fruntași și se asează în urma lor. El era în clipa asta al treilea om în sat și lăsa să se simtă că-i așa. Iar când preotul măngăia pe unul și pe altul mai slab de inger și cu câte 3—4 copii, pe cari trebuia să-i părăsească, Măciucașul nu putea să se răbde să nu zică și el o vorbă, fie căt de scurtă:

— Ci nu fi așa, omule, că nu-i treabă mare. La războu, ca și-acasă. Dacă ai zile scăpi, dacă nu, te îneclăt-o lingură cu apă! Vezi eu n-am făcut căanie, dar să n-am slujba asta la sat, acu măș duce și eu cu voi!

Lumea zâmbea de vorbele astea și căte-o femeie sărea cu gura:

— Lașă, bre, că te știm noi căt ești de viteaz! Știi cum zice cântecul:

"Cătăni-re-aș, cătăni.
"Numai pușca de n-ar fi,
"De-ar fi pușca de scăiete,
Regimentu 'ntreg de fetel!"

Nota aceasta veselă mai ușură sufletele și acum rădeau și spuneau alte glume, în așteptarea trenului, căre se părea că nu mai vine. Dar acum era vremea. Începuse să se lumineze de ziua. Stelele periau una căte una și doar Carul cu boi și Luceafărul de dimineață mai străjuiau, răspândind o lumină slăbușă și gălbule. Cantonierul aprinse felinarul și slobozi rămpile, după cum scria regulamentul să se facă înainte de așteptarea trenului. Începuse să se auză un zgomot surd și îndepărta după dealul, unde face Murășul o cotitură. Era trenul, fără îndoială. Ecoul răzbătea până aici, apoi zgomotul încetă deodată și asta era semn, că a trecut de cotitura și că acum a ajuns la larg, dealungul țării, tăind-o în două.

Nu trecuă mai mult de căteva minute și el se aeză din nou și se și văzu. Nările lui roșii se apropiau florăsoase și țărăboiul încetă deodată. Femeile începură să plângă, iar bărbății le sărutau și pe ele și pe copilași, sărutau pe bătrâni și și luau lăzile cătanești în spate, gata să se urce, îndată ce s'o opri trenul...

In cipa aceea alt zgomot se auzi, din trenul care era aci. El sosi plin de verdeată și de flori. Mașina nu se mal vedea de frunză verde și coperișul era plin de lume. Cum venia plină de călători din spire Arad și dinspre Pesta, lumea, care pleca la războiu nu mai avea unde să se urce. Feciorii din Zam și din jurul lui se urcaseră pe acoperiș și cântau din gură și la oprire se puseră pe joc.

Măgurenilii nu putuă răzbate în vagoane. Ușile erau toate închise și ferestrele trase. Conducătorii dău din urmă, când întreba cineva dece nu se deschide ușa. N'avură deci incotro, se urcară și ei lângă tovarășii lor, pe acoperișul trenului. Trebuie mult până toată lumea se văzu așezată. Însărsit gata toti, mașina porni încet, răsuflând greu și scoșând un fluerat lung, care se izbi de dealuri și se repetă încădată. Un chef de nedescris, o nebunie apucase pe toti. Începură să chidă, să cânte, să strige, să joace și să beă. Cei rămași în urmă: femeile ștergeau ochii cu năframa, copilași privneau speriați, iar bătrânilor murmurau ceva printre dinți... Încetul cu încetul trenul se depărta de sat și zgomotul începu să plâră. La o nouă cotitură a Murășului el pierde cu desăvârsire și cu el deodată și zgomotul și toată bărbăția acestui sat și a celor din apropiere.

Se duceau flăcăi și bărbății, se duceau, nici ei nu știau unde. Se duceau să moară pentru împăratul fantomă, pe care atâtea povești, atâtea legende rămase din bătrâni, îl zugrăviseră în mintea țăranilor noștri, ca ceva sfânt și ca ceva extrem de bun, care n'are alt lucru de făcut decât să fericească noroadele. El i-a chemat, că are nevoie de ei și ei se duc. Se duc, cum s'au dus de-atâtea ori și moșii și strămoșii lor, se duc, cu același nădejde în suflet, că dacă or muri el, dacă s'or prăpădi pe acolo, — cel puțin are să fie mai bine pentru copiii, cari au rămas acasă și cari vor crește ca mână...

Stelele pieriseră toate de pe cer. Dispăruse și Luceafărul de dimineață și carul. O lună cenușie plutea peste sat și numai ici-coalea se auzia lătratul unui câine răgușit și căte-un cântec de cocoș. Lumea se resfirase pela casele ei și o linistă adâncă se făcea Dimineața își arăta față trandafirile, măngăind cu farmecul ei toată durerea acestui sat și căutând să facă dulci, căt mai dulci visurile lui. Dar nimeni nu mai dormea, în dimineață astăzi, în Măgura.



„COSINZEANA”

REVISTĂ SĂPTĂMÂNALĂ LITERARĂ

BIROUL:

CLUJ, PIATA CUZA VODĂ
No. 16



UN EXEMPLAR 6 LEI

PENTRU COLABORATORI:

Manuscrisurile trimise trebuie să fie scrisă citită,
în rânduri rare, pe o singură pagină. Lucrările
nepublicate se ard.

**PENTRU AUTORI ȘI EDITORI:**

Lucrările trimise într-un singur exemplar se publică numai la bibliografie. Pentru recenzii
trimiteți două exemplare pe adresa redacției.
Revistele fac excepție de la această regulă.

ABONAMENTE:

PE UN AN ÎN ȚARĂ 300 L.
ÎN STRĂINATATE 600 L.



UN EXEMPLAR 6 LEI

ABONATI
pentru săteni

foaia poporala ilustrată

„LUMEA ȘI ȚARA”

Adresa:

CLUJ, PIATA CUZA VODĂ 16

Numeri de probă gratuit

CADOUUL
CEL MAI FRUMOS

pe care-l puteți face
unui prieten, ruje
sau cunoscut, este o
colecție din revista
săptămânală

„COSINZEANA”

cu sute de ilustrații,
poezii, nuvele, schițe,
romane, articole, dări
de seamă și flori de
o zi.

Colecția din anul 1922 costă
120, cea din 1923, 150 Lei, cea
din 1924 și 1925 câte 200 Lei.

IMPRIMATE

DE ORICE NATURĂ

FURNIZEAZĂ
PROMPT ȘI EFTIN

TIPOGRAFIA Dr. S. BORNEMISA

CLUJ, PIATA CUZA VODĂ 16

COMENZI
VENITE PRIN POȘTĂ SE EXECUȚĂ CU PRECĂDERE

Adresa destinatarului